

La goccia che fa traboccare il vaso.

Written by PaoloGabriele
Thursday, 04 June 2009 15:04

There are no translations available.



Oggi ce l'ho con il noto detto "**la goccia che fa traboccare il vaso**", che significa - se non si capisse - che quando il vaso è pieno basta poco, una goccia appunto, per farlo traboccare.

Riflettendoci, **non dipinge** proprio bene **la realtà**: ad esempio si usa dirlo quando qualcuno - anche molto paziente - si **arrabbia** per un **nonnulla**

. Beh quel nonnulla dovrebbe essere la goccia che fa traboccare il vaso. E poi?

... e poi **non tornano i conti**¹, perché se il vaso era pieno e ci cade una goccia, per quanto grande possa essere, traboccherà solo la goccia. Quindi non rappresenta chi vuota tutta la rabbia contenuta nel vaso. Oppure la goccia non è una goccia ma una secchiata, e quindi non è un nonnulla.

Sì, ma il proverbio va inteso in senso figurato... beh, oggi sono pignol-realista. Al massimo vi posso concedere il **raffreddore**, che è... la goccia che fa **traboccare il naso**!

(e con questa freddura vi saluto e se non vi coprite bene il raffreddore lo prendete voi!)

--*--

La goccia che fa traboccare il vaso.

Written by PaoloGabriele

Thursday, 04 June 2009 15:04

0. la foto l'ho cuccata qua <http://www.flickr.com/photos/10843690@N05/2461228225/>

1. come disse la contessa preoccupata perché i figli dormivano fuori città...